



Qui sommes-nous ?

Fondé en 1988, le Centre Franco-Allemand de Touraine a pour but de promouvoir la langue et la culture allemandes sous toutes ses formes ainsi que le rapprochement amical entre les deux pays. À cette fin, il propose cours et activités variés autour de l'allemand, organise ponctuellement des manifestations festives ou culturelles en rapport avec le calendrier franco-allemand et européen, et des voyages en Allemagne. Il est en liaison avec Mülheim an der Ruhr, la ville jumelle de Tours, avec qui il entretient des relations suivies et des échanges réguliers ainsi qu'avec le Land de Saxe-Anhalt, partenaire de la Région Centre-Val de Loire.

L'association est reconnue par l'Ambassade d'Allemagne à Paris et soutenue par le Goethe-Institut, l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), la Ville de Tours, le Conseil Départemental et la Région Centre-Val de Loire.

Depuis 2010, l'association partage ses locaux avec le Consulat honoraire d'Allemagne à Tours. En 2015, l'association a rejoint la Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe et, en 2016, la Fédération des Maisons Franco-Allemandes.

Centre Franco-Allemand de Touraine
Consulat honoraire d'Allemagne à Tours
18 rue Galpin Thiou - 37000 TOURS - tél. 02.47.66.05.77
Accueil : du lundi au vendredi de 14h à 17h30
contact@franco-allemand-touraine.fr

Enseignement de l'allemand Promotion de la culture allemande et des relations franco-allemandes

Cours collectifs HEBDOMADAIRES

7 classes d'allemand pour jeunes et adultes. 1 classe pour ADOS

Ateliers thématiques MENSUELS ou BIMENSUELS

2 ateliers d'initiation à l'allemand pour enfants de 4 à 9 ans

1 atelier de traduction théâtrale contemporaine

1 atelier de cinéma allemand

1 soirée en langue allemande avec un invité germanophone

1 matinée à thème le samedi avec un intervenant

STAGES EXPRESS de REMISE à NIVEAU en allemand pendant les vacances scolaires

FREQUENTATION : Plus de 100 élèves/participants de 4 à 70 ans environ sont inscrits en 2015 et fréquentent chaque semaine les cours et les ateliers. Cours particuliers, stages et formation continue ne sont pas comptabilisés dans ce chiffre.

CENTRE D'EXAMEN de L'INSTITUT GOETHE

Passage des examens A1 à C2

Cours de préparation aux examens

AGREMENT FORMATION CONTINUE et CPF

Agrément n° 24370072337



Journée Porte et Fenêtres Ouvertes



Stage express d'allemand

Jumelage Tours-Mülheim et jumelage région Centre-Val de Loire – Saxe-Anhalt

Échanges citoyens, accueil groupes, interprétariat, voyages à Mülheim et en Saxe-Anhalt, accueil de stagiaires, soirées d'intégration des étudiants allemands à l'université de Tours, stand tourangeau au marché de Noël de Mülheim et stand de Mülheim au marché de Noël de Tours, recherche stages, jobs et familles d'accueil...



Voyage en Saxe-Anhalt pour les jeunes de 12 à 17 ans



Voyage à Mülheim dans le cadre du jumelage



50 ans du jumelage Tours-Mülheim

Quelques exemples :

En 2015 :

Accueil et encadrement du groupe du Théâtre des Jeunes de la Ruhr en juin. Recherche de jeunes Français pour une semaine de théâtre en tandem avec les Jeunes de Mülheim et leur pédagogue Bernhard Deutsch.

21 ans du concours d'allemand sur le département 37 : 600 participants, 150 finalistes, dont 2 lauréats qui se voient offrir un séjour en Allemagne.

Organisation en été d'un voyage en Saxe-Anhalt pour les jeunes défavorisés de 12 à 17 ans sur le thème des caricatures dans le cadre du jumelage entre les deux régions.

Aide à la venue d'un groupe de Mülheim en novembre et à la tenue d'un stand allemand sur le marché de Noël de Tours.

Aide à l'accueil des séniors de Mülheim dans le cadre des échanges organisés par le service d'animation de la Ville de Tours.

Organisation d'un voyage d'une semaine à Hambourg avec la participation de nos amis de Mülheim.

Quelques repères

PARTICIPANTS

Nombre d'adhérents

285 + 500 sympathisants environ (+ 25% en 4 ans)

Nombre d'élèves inscrits hebdomadairement aux cours et ateliers : 102

L'EQUIPE

Présidente : Britta VINCENT

Directrice et consule honoraire d'Allemagne à Tours : Éliane LEBRET

Trésorier : Joël PESSEREAU

12 bénévoles au CA (6 Français, 6 Allemands)

6 salariés à temps partiel (équivalents à 2 temps pleins)

1 stagiaire (jusqu'à 3 par an), étudiants à l'université de Bochum et/ou Tours

SUBVENTIONS

Ambassade d'Allemagne, Goethe-Institut

Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ),

Ville de Tours, Conseil Départemental, Région Centre Val de Loire

COMMUNICATION : essentiellement Internet

Distribution 3 000 brochures papier par an

Site internet : www.franco-allemand-touraine.fr

Pages Facebook et Twitter

Lettres d'information par mail : 1 000 contacts 2 à 3 fois par mois selon activités

Communiqués : Nouvelle République – Tours-Infos

Actualié franco-allemande

Semaine franco-allemande en janvier

Journée de l'Europe en mai

Journée des langues en septembre

Participation au Festival des Langues en novembre

Fête de l'Avent en décembre

Conférences, débats, spectacles toute l'année en association avec l'Université de Tours, Europe Val de Loire, la Maison de l'Europe, les Jardins de Touraine...

Voyages organisés en Allemagne : Mülheim, Weimar, Mayence, Ammerland, Berlin, Halle, Hambourg...

Le Centre Franco-Allemand de Touraine en action



Nuit bleue sur le port : concert franco-allemand



Stand allemand au marché de Noël à Tours



Cours de pâtisserie allemande et dégustation



Stand allemand au Linguafest à Tours

Partenariat avec le Pôle franco-allemand de l'Université de Tours

- Accueil d'étudiants allemands dans le cadre de leur cursus binational (Tours-Bochum)
- Aide à leur intégration à l'université : organisation de speak-dating
- Missions ponctuelles
- Offres de stage



Voyage en Saxe-Anhalt pour les jeunes de 12 à 17 ans



Stagiaire et étudiante en master binational

Antenne franco-allemande

Accueil, information, aide dans tous les domaines relatifs aux relations franco-allemandes, à l'Allemagne et à la culture allemande en général, documentation. Bureau ouvert de 14h à 17h30 du lundi au vendredi. Permanence téléphonique et internet 24h/24.



Speak-Dating franco-allemand



Groupe d'étude sur le Bauhaus à Dessau

Consulat honoraire d'Allemagne

En octobre 2010, Éliane Leuret, directrice du Centre Franco-Allemand a été nommée consule honoraire de la République fédérale d'Allemagne à Tours.

Missions :

- Circonscription consulaire : départements Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret et Sarthe.
- Aide aux ressortissants allemands en difficulté
- Passeports non biométriques
- Affaires de droit civil : légalisation de signatures, certification conforme de copies, traductions...
- Échanges culturels franco-allemands, jumelages...
- Interlocuteur dans la région pour les représentants de l'économie allemande
- Commémorations



Consule honoraire
de la République fédérale d'Allemagne
Tours



Inauguration du consulat honoraire d'Allemagne

Réseaux et partenaires

Ambassade de la République fédérale d'Allemagne à Paris, Ville de Tours, Région Centre Val de Loire, Goethe-Institut Paris, OFAJ, Friedenskreis Halle, Fédération des Maisons Franco-Allemandes, Académie d'Orléans-Tours, Université François Rabelais de Tours, Europe Val de Loire, FAFA, Ville de Mülheim an der Ruhr, Les Jardins de Touraine, Pfat - Pôle franco-allemand de l'Université de Tours, Verein zur Förderung der Städtepartnerschaften der Stadt Mülheim an der Ruhr